



# The Holy See

---

教宗本篤十六世親撰

向佘山聖母誦

*Traditional Chinese*

至聖童貞瑪利亞，

降生聖言之母，又是我們的母親，

您在佘山聖殿被尊稱為「進教之佑」，

整個在中國的教會滿懷熱愛瞻仰您，

今天我們投奔您台前，求您護佑。

請垂顧這天主子民，並以母親的關懷

帶領他們，走上真理與仁愛的道路，

使他們在任何境況下，

都能成為促進全體人民和諧共處的酵素。

您在納匝肋順從主旨，說了「是」，

讓永生天主子在您貞潔的母胎中取得肉軀，

使救贖工程從此在歷史中展開，  
您又懇摯地奉獻自己協助這工程，  
讓痛苦的利刃刺透您的心靈，  
直到最後的重要時刻，在加爾瓦略山上，十字架下，  
當您聖子犧牲自己，使世人獲得生命時，  
您佇立在祂身旁。

從那時開始，為一切在信仰中追隨您聖子耶穌  
並跟著祂背起十字架的人，  
您以一種嶄新的形式，成了他們的母親。  
希望之母，您在聖週六的黑暗中，  
仍懷著堅定不移的信心，迎接復活節的黎明，  
請將這分辨的能力賞給您的子女，  
使他們在任何處境中，即使是最黑暗的時刻，  
仍能見到天主親臨的標記。

佘山聖母，請援助那些在日常勞苦中，  
仍繼續相信、希望、和實踐愛德的中國教友，  
使他們永不懼怕向世界宣講耶穌，  
並在耶穌跟前為世界祈禱。  
您以塑像的形態，矗立於佘山聖殿頂，高舉張開雙臂的聖子，

向世界展示祂對世人的深愛。

請幫助天主教友常作這大愛的可信見證人，

並使他們與教會的磐石伯多祿結合在一起。

中國之母，亞洲之母，現在直到永遠，請常為我們祈求。亞孟。